

Số: 02 /TB-BTP

Hà Nội, ngày 03 tháng 01 năm 2015

BỘ TƯ PHÁP ĐỒNG NAI	
CÔNG	SỐ: 02
VĂN	NGÀY: 03/01/2015
ĐẾN	CHUYỂN:

THÔNG BÁO**Kết luận của Bộ trưởng Bộ Tư pháp Hà Hùng Cường
tại Hội nghị toàn quốc triển khai công tác tư pháp năm 2015**

Ngày 15 tháng 01 năm 2015, Hội nghị toàn quốc triển khai công tác tư pháp năm 2015 đã được tiến hành tại thành phố Hà Nội dưới sự chủ trì của Bộ trưởng Bộ Tư pháp Hà Hùng Cường. Hội nghị được tổ chức bằng hình thức trực tuyến tại điểm cầu Hà Nội và 62 tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương. Đồng chí Nguyễn Sinh Hùng, Ủy viên Bộ Chính trị, Chủ tịch Quốc hội đã đến dự, phát biểu ý kiến chỉ đạo Hội nghị. Tham dự Hội nghị có các đồng chí Nguyễn Xuân Phúc, Ủy viên Bộ Chính trị, Phó Thủ tướng Chính phủ; đồng chí Trương Hòa Bình, Bí thư Trung ương Đảng, Chánh án Tòa án nhân dân tối cao; đồng chí Uông Chu Lưu, Ủy viên Trung ương Đảng, Phó Chủ tịch Quốc hội; đồng chí Lê Thị Thu Ba, Ủy viên Trung ương Đảng, Phó Chánh văn phòng Trung ương Đảng; các đồng chí Thứ trưởng Bộ Tư pháp; đại diện lãnh đạo các Bộ, cơ quan ngang Bộ, cơ quan thuộc Chính phủ; đại diện Lãnh đạo Tỉnh/Thành ủy, HĐND (chỉ có 02 địa phương ủy quyền cho Giám đốc Sở Tư pháp chủ trì tại điểm cầu), Đoàn Đại biểu Quốc hội, Sở Tư pháp, Cục Thi hành án dân sự các tỉnh, thành phố thành phố trực thuộc Trung ương; Thủ trưởng tổ chức pháp chế các Bộ, cơ quan ngang Bộ, cơ quan thuộc Chính phủ; Lãnh đạo cấp Vụ các đơn vị thuộc Bộ Tư pháp.

Sau khi nghe Báo cáo Tổng kết công tác tư pháp năm 2014 và phương hướng, nhiệm vụ, giải pháp chủ yếu công tác tư pháp năm 2015; các Báo cáo chuyên đề về: tình hình xây dựng, ban hành văn bản quy định chi tiết thi hành các luật, pháp lệnh; tình hình triển khai thi hành pháp luật về xử lý vi phạm hành chính; phổ biến, quán triệt quyết định của Thủ tướng Chính phủ ban hành Kế hoạch đơn giản hóa thủ tục hành chính trọng tâm năm 2015; triển khai thi hành Thông tư liên tịch số 23/2014/TTET-BTP-BNV ngày 22 tháng 12 năm 2014 giữa Bộ Tư pháp - Bộ Nội vụ hướng dẫn chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của Sở Tư pháp thuộc Ủy ban nhân dân huyện, quận, thị xã, thành phố thuộc tỉnh; ý kiến tham gia của các đại biểu dự Hội nghị; giải trình của một số đơn vị thuộc Bộ; đặc biệt là phát biểu chỉ đạo của Chủ tịch Quốc hội Nguyễn Sinh Hùng, Bộ trưởng Hà Hùng Cường đã kết luận như sau:

I. Về kết quả công tác tư pháp năm 2014

1. Năm 2014, ngành Tư pháp triển khai nhiệm vụ công tác trong bối cảnh có nhiều thuận lợi, nhưng cũng không ít khó khăn, thách thức. Trên cơ sở Thông điệp đầu năm của Thủ tướng Chính phủ, ý kiến chỉ đạo của Phó Thủ tướng Nguyễn Xuân Phúc tại Hội nghị triển khai công tác tư pháp năm 2014, Ngành đã đề ra 10 nhóm nhiệm vụ trọng tâm, đồng thời ban hành Chương trình hành động của Ngành thực hiện Nghị quyết số 01/NQ-CP đầu năm của Chính phủ và chỉ đạo các cơ quan, đơn vị, địa phương tích cực triển khai thực hiện. Sau một năm nhìn lại, các nhiệm vụ trọng tâm đề ra trong năm cơ bản được hoàn thành, nhiều lĩnh vực công tác có chuyển biến tích cực được đồng chí Chủ tịch Quốc hội khích lệ; một số kết quả cũng đã được đánh giá, ghi nhận thông qua 10 sự kiện của ngành Tư pháp năm 2015. Những kết quả, đóng góp nổi bật của công tác Tư pháp được khái quát theo 3 nhóm vấn đề như sau:

1.1. Toàn ngành Tư pháp đã tham gia tích cực vào việc đổi mới và hoàn thiện thể chế kinh tế thị trường đồng bộ với thể chế chính trị, xã hội, bảo vệ quyền con người, quyền công dân theo tinh thần Hiến pháp mới. Những con số tổng hợp kết quả hoạt động xây dựng, soạn thảo, thẩm định, kiểm tra, rà soát, hệ thống hóa văn bản quy phạm pháp luật của các Bộ, các địa phương mà nhất là số lượng 18 luật, 5 nghị quyết chứa quy phạm được thông qua và 12 dự án luật được cho ý kiến tại kỳ họp thứ 8 Quốc hội vừa qua không chỉ nói lên sức lao động sáng tạo của toàn thể cán bộ, công chức, viên chức các cơ quan Tư pháp, pháp chế cả nước mà còn là một phần rất cơ bản của bức tranh toàn cảnh về hệ thống pháp luật của đất nước đang trong quá trình tiếp tục đổi mới, hoàn thiện cả về nội dung và cách làm theo những tiêu chí hợp hiến, hợp pháp, đồng bộ, thống nhất, minh bạch, linh hoạt và phù hợp hơn, đáp ứng tốt yêu cầu giải phóng các nguồn lực xã hội để phát triển đất nước trong bối cảnh quốc gia và quốc tế đầy thách thức, biến động phức tạp.

1.2. Các cơ quan tư pháp, pháp chế, thi hành án đã có nhiều cố gắng trong việc hiện thực hóa các nguyên tắc pháp quyền trong tổ chức thi hành pháp luật, nỗ lực xây dựng nền hành chính tư pháp phục vụ nhân dân, từng bước hiện đại, nâng cao năng lực, hiệu quả. Điều này thể hiện trước hết ở những chuyển biến đầy khó khăn, kiên trì trong việc giảm mạnh “nợ đọng” văn bản quy định chi tiết thi hành luật, pháp lệnh, từ chỗ là điểm nóng, gây bức xúc, đến mức Quốc hội, Ủy ban Thường vụ Quốc hội hai lần chất vấn Bộ trưởng Bộ Tư pháp đều tập trung vào vấn đề này. Đến nay, sau nhiều giải pháp cụ thể, công tác này đã có nhiều chuyển biến tích cực, đến hết năm 2014 chỉ còn nợ 18 văn bản, thấp nhất

từ trước đến nay; một số Bộ, ngành không còn nợ đọng trong năm 2014, như: Bộ Công thương, Bộ Giao thông vận tải, Thanh tra Chính phủ... Việc thực hiện gắn kết giữa các hoạt động xây dựng, thẩm định, kiểm tra văn bản quy phạm pháp luật với kiểm soát thủ tục hành chính đã góp phần giảm bớt đáng kể sự cắt khúc giữa xây dựng pháp luật và tổ chức thi hành pháp luật. Bên cạnh đó, thể chế, tổ chức và hoạt động hành chính tư pháp được hoàn thiện khá cơ bản theo hướng lấy lợi ích và sự thuận lợi của người dân làm mục tiêu phục vụ chính, đặc biệt với việc Quốc hội thông qua Luật đầu tư, Luật doanh nghiệp, Luật hộ tịch, Luật căn cước công dân, Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Thi hành án dân sự. Công tác quản lý nhà nước về xử lý vi phạm hành chính, tuy mới triển khai, nhưng đã bước đầu góp phần củng cố trật tự hành chính trong quản lý nhà nước, tăng cường sự phối hợp và kiểm soát của Tòa án đối với hoạt động, quyết định hành chính theo nguyên tắc pháp quyền.

1.3. Ngành Tư pháp tiếp tục phát huy thực hành dân chủ mạnh mẽ trong việc cung cấp các dịch vụ công về pháp luật, tư pháp. Theo đúng tinh thần của Nhà nước kiến tạo phát triển mà Thủ tướng Chính phủ đã nêu trong Thông điệp là “xã hội hóa không chỉ để huy động các nguồn lực mà còn tạo điều kiện cho xã hội thực hiện những chức năng, những công việc mà xã hội có thể làm tốt hơn”, trong năm 2014, ngành Tư pháp tích cực chuẩn bị các điều kiện cho giai đoạn mới trong việc xã hội hóa hoạt động công chứng, tiếp tục đẩy mạnh thí điểm Thừa phát lại tại 13 tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương, xây dựng Đề án đổi mới công tác Trợ giúp pháp lý theo hướng xã hội hóa mạnh mẽ hoạt động trợ giúp pháp lý nhằm cung cấp được nhiều nhất sự hỗ trợ pháp lý chất lượng cao cho các đối tượng chính sách, người nghèo, người yếu thế trong xã hội trong các quá trình tổ tụng tư pháp, hành chính. Đây có thể coi là những cuộc cải cách “chuyển giao quyền lực nhà nước cho xã hội”, tự làm tinh gọn, hiệu quả hơn bộ máy hành chính trong một xã hội công dân lớn mạnh hơn và tự giác hơn để thực hành quyền làm chủ trong các lĩnh vực của đời sống xã hội, đúng như tinh thần Hội nghị Trung ương 10 vừa rồi đã thảo luận, chuẩn bị cho Đại hội XII cũng như đề án tinh giản biên chế, cơ cấu lại đội ngũ cán bộ, công chức, viên chức.

Tóm lại, qua những việc mà ngành Tư pháp đã làm được trong năm 2014 cho thấy, đã có tinh thần đổi mới tư duy quản lý nhà nước đối với các hoạt động xây dựng và thi hành pháp luật theo hướng hoàn thiện thể chế phải gắn liền với chất lượng và hiệu quả thi hành thể chế, vì lợi ích toàn cục của quốc gia, vì sự đơn giản, thuận lợi cho nhân dân. Qua đó, góp phần đưa công tác Tư pháp vào cuộc ngày càng sâu hơn đối với quá trình phát triển kinh tế - xã hội, bảo đảm an

ninh chính trị, trật tự an toàn xã hội và bảo vệ chủ quyền của đất nước; đóng góp tích cực hơn vào việc bảo vệ quyền, lợi ích hợp pháp của người dân, doanh nghiệp, được Đảng, Quốc hội, Chính phủ và Nhân dân ghi nhận.

2. Bên cạnh những kết quả đạt được, công tác của Ngành năm 2014 vẫn còn những tồn tại, hạn chế. Báo cáo tổng kết đã nêu khá cụ thể những tồn tại, hạn chế trên từng lĩnh vực công tác và 7 tồn tại, hạn chế lớn, tổng quát Chủ tịch Quốc hội cũng đã thể hiện sự đồng tình. Các cơ quan, đơn vị cần lưu ý một số vấn đề sau đây:

2.1. Việc cụ thể hóa các quy định của Hiến pháp trong một số luật, pháp lệnh còn chưa nhận được sự đồng tình, chưa được hiểu một cách thống nhất, có nguy cơ dẫn đến những tác hại lâu dài đối với hệ thống pháp luật. Chất lượng một số văn bản quy phạm pháp luật, nhất là các thông tư, thông tư liên tịch còn bất cập, bị dư luận, báo chí phản ánh, nhưng chưa có biện pháp kiểm soát kịp thời, hiệu quả.

2.2. Tình trạng nợ đọng văn bản quy định chi tiết thi hành luật, pháp lệnh, tuy có giảm, nhưng chưa bền vững và nếu không tập trung quyết liệt trong thời gian tới thì tình trạng nợ đọng lại quay trở lại đến mức đáng báo động như Báo cáo đã nêu. Mặt khác, tình trạng văn bản quy định chi tiết bảo đảm có hiệu lực cùng thời điểm có hiệu lực của luật, pháp lệnh còn là thách thức rất lớn.

2.3. Việc triển khai thi hành Luật xử lý vi phạm hành chính còn lúng túng, có phần bị động, nhất là trong việc áp dụng quy định về biện pháp xử lý hành chính đưa vào cơ sở cai nghiện bắt buộc là một trong những vấn đề “nóng” của xã hội trong thời gian vừa qua, đến mức cả Quốc hội, Chính phủ phải quan tâm, chỉ đạo trực tiếp và cho đến thời điểm hiện tại, đây vẫn là vấn đề chưa được giải quyết triệt để.

2.4. Việc đánh giá tác động thủ tục hành chính trong văn bản quy phạm pháp luật còn hình thức, việc công bố công khai thủ tục hành chính của một số cơ quan hành chính nhà nước chưa nghiêm; thủ tục hành chính trên nhiều lĩnh vực, ngay cả trong một số lĩnh vực do Bộ Tư pháp quản lý vẫn còn rườm rà, gây khó khăn, phiền hà, tốn kém thời gian, chi phí cho doanh nghiệp và người dân.

2.5. Công tác quản lý nhà nước trên một vài lĩnh vực chậm chuyển biến, có việc có nơi rất lỏng lẻo, như cấp Giấy khai sinh, bản sao Giấy khai sinh, cải chính năm sinh, tảo hôn.

Nguyên nhân của những tồn tại, hạn chế nêu trên như Báo cáo đã nêu, bao gồm cả mặt khách quan, mặt chủ quan, trong đó có một nguyên nhân rất lớn đã

được nhận diện từ những năm trước, Thủ tướng Chính phủ, Phó Thủ tướng Chính phủ đã chỉ đạo trực tiếp, nhưng đến nay vẫn chưa được khắc phục. Đó là sự mâu thuẫn gay gắt giữa chức năng, nhiệm vụ được giao với tổ chức biên chế, năng lực của đội ngũ cán bộ, nhất là tổ chức pháp chế các Bộ, cơ quan ngang Bộ, các cơ quan chuyên môn thuộc Ủy ban nhân dân cấp tỉnh, Phòng Tư pháp cấp huyện và Tư pháp các xã.

II. Về nhiệm vụ trọng tâm công tác tư pháp năm 2015

Năm 2015, năm có ý nghĩa đặc biệt quan trọng; Quốc hội, Chính phủ đã ban hành Nghị quyết 01/NQ-CP về phát triển kinh tế xã hội, trong đó tiếp tục đề ra nhiều nhiệm vụ quan trọng, nặng nề cho Bộ và ngành Tư pháp. Trong bối cảnh đó, việc triển khai nhiệm vụ công tác của Ngành trong năm nay sẽ gặp nhiều thuận lợi, nhưng cũng không ít khó khăn, thách thức đan xen. Báo cáo trình Hội nghị đã xác định 06 phương hướng, 14 nhóm nhiệm vụ, 07 nhóm giải pháp, 10 nhóm nhiệm vụ trọng tâm công tác của Ngành năm 2015, cơ bản đã được Hội nghị nhất trí và được Chủ tịch Quốc hội nhấn mạnh 05 điểm. Đề nghị các Bộ, cơ quan ngang Bộ, UBND các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương quan tâm chỉ đạo thực hiện một cách thống nhất.

1. Tập trung tham mưu giúp Đảng, Quốc hội, Chính phủ, các Bộ, ngành, địa phương xây dựng, hoàn thiện thể chế; nâng cao hơn nữa chất lượng thể chế bảo đảm các tiêu chí hợp hiến, hợp pháp, đồng bộ thống nhất, minh bạch, khả thi; huy động trí tuệ của các cơ quan tư pháp, pháp chế, thi hành án dân sự tham gia sâu và hiệu quả vào việc xây dựng các dự án luật, pháp lệnh luật quan trọng, trực tiếp triển khai thi hành Hiến pháp như: Bộ luật hình sự (sửa đổi), Bộ luật tố tụng hình sự (sửa đổi), Luật ban hành văn bản pháp luật, Luật đấu giá tài sản, Luật ban hành quyết định hành chính, Luật Tổ chức Chính phủ, Luật tổ chức chính quyền địa phương; tổ chức tốt việc lấy ý kiến nhân dân về Bộ luật dân sự (sửa đổi). Đặc biệt, trong quá trình xây dựng các luật này, cần bảo đảm thể hiện một cách thống nhất, chính xác các nguyên tắc, nội dung, tinh thần của Hiến pháp, nhất là những vấn đề mới liên quan đến quyền con người, quyền công dân, đến việc kiểm soát thực hiện quyền lực nhà nước giữa các cơ quan lập pháp, hành pháp và tư pháp cũng như vai trò kiểm soát của các thiết chế hiến định độc lập, đến mô hình tổ chức và cơ chế phân quyền, ủy quyền cho chính quyền địa phương phù hợp đặc điểm từng loại địa bàn nông thôn, đô thị... Hội đồng tư vấn thẩm định các luật, pháp lệnh trực tiếp triển khai Hiến pháp của Chính phủ cần phát huy hơn nữa vai trò của mình. Cuộc thi viết về tìm hiểu Hiến pháp cũng là để nhằm mục tiêu này, cần được tiếp tục triển khai thực hiện tốt.

Các Bộ, cơ quan ngang Bộ khẩn trương xây dựng và thực hiện các Kế hoạch triển khai thi hành 18 luật được Quốc hội thông qua tại Kỳ họp thứ 8, Quốc hội khóa XIII; xây dựng trình Chính phủ, Thủ tướng Chính phủ ban hành hoặc ban hành theo thẩm quyền các văn bản quy định chi tiết bảo đảm chất lượng, tiến độ để tổ chức triển khai thi hành đồng bộ, thống nhất các luật này. Đồng thời, chủ động chuẩn bị tổ chức thi hành và xây dựng các văn bản quy định chi tiết thi hành các luật được Quốc hội thông qua tại Kỳ họp thứ 9 (dự kiến có 11 dự án).

2. Cải cách thủ tục hành chính được xác định là một nhiệm vụ trọng tâm thường xuyên trong quản lý điều hành của Chính phủ, đột phá trong năm 2015. Do vậy, các Bộ, ngành, địa phương cần quyết liệt triển khai Quyết định số 08/QĐ-TTg ngày 06/01/2015 của Thủ tướng phê duyệt Kế hoạch đơn giản hóa thủ tục hành chính trọng tâm năm 2015, trong đó lưu ý các chỉ tiêu mang tính pháp lệnh như cắt giảm tối thiểu 25% chi phí tuân thủ trong các nhóm thủ tục liên quan đến an sinh xã hội, nông nghiệp, nông thôn, công chức, viên chức; chuẩn hóa và kịp thời công bố, công khai trên Cơ sở dữ liệu quốc gia về thủ tục hành chính và niêm yết đồng bộ, thống nhất tại nơi tiếp nhận, giải quyết 100% thủ tục hành chính tại các cấp chính quyền. Tiếp tục thực hiện nghiêm việc kiểm soát thủ tục hành chính ngay từ khâu soạn thảo văn bản... Việc hoàn thành nhiệm vụ này có ý nghĩa quan trọng, góp phần cải thiện môi trường đầu tư kinh doanh và nâng cao năng lực cạnh tranh của đất nước, thực hiện 1 trong 3 đột phá chiến lược của giai đoạn 2011 – 2020.

3. Tiếp tục tổ chức thực hiện có hiệu quả quy định của Luật xử lý vi phạm hành chính và các Nghị định quy định chi tiết thi hành Luật; kịp thời rà soát, sửa đổi, bổ sung, tiếp tục hoàn thiện các quy định pháp luật về xử phạt vi phạm hành chính và các biện pháp xử lý hành chính, trong đó có biện pháp xử lý hành chính đưa người nghiện ma túy vào cơ sở cai nghiện bắt buộc theo hướng rút ngắn thời hạn, đơn giản thủ tục lập hồ sơ, đồng thời, phối hợp chặt chẽ với Tòa án nhân dân để tổ chức thực hiện hiệu quả, khả thi; tập trung theo dõi, đôn đốc, kiểm tra việc thực hiện thống nhất, đồng bộ các quy định của pháp luật liên quan đến các biện pháp xử lý hành chính.

4. Đổi mới mạnh mẽ tư duy quản lý, bảo đảm mọi lĩnh vực được giao cho Ngành quản lý nhà nước được thực hiện một cách bài bản, đúng quy định của luật; tăng cường thi hành Luật luật sư, Luật công chứng, Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật thi hành án dân sự, Luật lý lịch tư pháp.... đặc biệt là Luật hộ tịch.

5. Tập trung cao cho việc thực hiện các đề án Thủ tướng Chính phủ phê duyệt về trường Đại học Luật Hà Nội và Học viện Tư pháp; sơ kết công tác đào tạo trung cấp luật, đổi mới mạnh mẽ chương trình, nội dung, phương pháp đào tạo cơ bản, gắn với đào tạo nghề; đáp ứng yêu cầu cuộc sống và quy định mới của Luật hộ tịch.

III. Về giải pháp

1. Xác định năm 2015 cơ bản kiện toàn đồng bộ tổ chức bộ máy, biên chế cán bộ; triển khai thực hiện tốt Thông tư liên tịch số 23/2014/TTLT-BTP-BNV, tiến hành tổng kết thi hành Nghị định số 55/2011/NĐ-CP, trên cơ sở đó đề xuất Chính phủ sửa đổi, bổ sung cho phù hợp; thực hiện tốt Nghị định số 108/2014/NĐ-CP của Chính phủ về chính sách tính giảm biên chế.

2. Tăng cường ứng dụng công nghệ thông tin phục vụ có hiệu quả hoạt động chỉ đạo, điều hành công tác tư pháp, pháp chế, thi hành án dân sự và cung cấp dịch vụ công nhanh gọn, thuận tiện cho người dân.

3. Tăng cường kỷ cương, kỷ luật hành chính trong toàn Ngành. Kịp thời báo cáo Lãnh đạo Bộ đối với ngành, địa phương làm không đúng quy định của Trung ương.

IV. Về những việc cần làm sau Hội nghị

1. Giao Văn phòng Bộ chủ trì, phối hợp các đơn vị liên quan tổng hợp kết quả Hội nghị, hoàn thiện Chương trình hành động của ngành Tư pháp thực hiện Nghị quyết số 01/NQ-CP ngày 05/01/2015 của Chính phủ và các tài liệu có liên quan trình Lãnh đạo Bộ ký ban hành; giúp Bộ trưởng theo dõi, đôn đốc việc thực hiện chương trình, kế hoạch công tác năm 2015 và định kỳ báo cáo Lãnh đạo Bộ. Đặc biệt, tổng hợp các kiến nghị, sáng kiến của địa phương, phối hợp các đơn vị nghiên cứu, đề xuất giải quyết xong trước Quý II.

2. Tổ chức pháp chế các Bộ, cơ quan ngang Bộ, Giám đốc các Sở Tư pháp tham mưu Lãnh đạo Bộ, cơ quan, UBND tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương đánh giá kết quả công tác tư pháp năm 2014 của Bộ, cơ quan, địa phương báo đảm khách quan, trung thực, đồng thời xác định đúng trọng tâm, trọng điểm công tác tư pháp năm 2015 của Ngành để xây dựng kế hoạch công tác tư pháp năm 2015 của địa phương: Sở Tư pháp phối hợp với Cục THADS tham mưu Lãnh đạo UBND các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương tổ chức Hội nghị triển khai công tác tư pháp và THADS năm 2015, hoàn thành trước 31/01/2015.

3. Các đơn vị thuộc Bộ xây dựng Kế hoạch công tác năm 2015 đảm bảo bám sát nhiệm vụ công tác trọng tâm của Ngành, đúng chức năng, nhiệm vụ của

đơn vị và tuân thủ quy trình đã quy định, trình Bộ trưởng phê duyệt, chú ý gửi kế hoạch công tác cho Vụ Thi đua - Khen thưởng làm căn cứ theo dõi, đánh giá, bình xét thi đua, "không về đích thì không khen thưởng"; giải quyết dứt điểm những vướng mắc mà các Bộ, ngành, địa phương đã nêu.

Trên đây là Kết luận của Bộ trưởng Hà Hùng Cường tại Hội nghị toàn quốc triển khai công tác tư pháp năm 2015, Văn phòng Bộ thông báo để các cơ quan, đơn vị biết và thực hiện./. *HL*

Nơi nhận:

- Bộ trưởng (để báo cáo);
- Các Thủ trưởng (để báo cáo);
- Sở Tư pháp, Cục THADS các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương; Cục Thi hành án Bộ Quốc phòng (để thực hiện);
- Tổ chức pháp chế các Bộ, cơ quan ngang Bộ, cơ quan thuộc Chính phủ (để thực hiện);
- Các đơn vị thuộc Bộ (để thực hiện);
- Công thông tin điện tử Bộ Tư pháp;
- Lưu: VT, VP (BTK, TH).



Trần Tiến Dũng